

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## COMISIE

## DECIZIA COMISIEI

din 5 mai 2009

**de adoptare a măsurilor de punere în aplicare a mecanismului de consultare și a altor proceduri menționate la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind Sistemul de informații privind vizele (VIS) și schimbul de date între statele membre cu privire la vizele de scurtă ședere (Regulamentul VIS)**

[notificată cu numărul C(2009) 2359]

(Numai textele în limbile bulgară, cehă, estoniană, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză sunt autentice)

(2009/377/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 767/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 privind Sistemul de informații privind vizele (VIS) și schimbul de date între statele membre cu privire la vizele de scurtă ședere (Regulamentul VIS) <sup>(1)</sup>, în special articolul 45 alineatul (2) litera (e),

întrucât:

(1) Articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 stabilește norme privind utilizarea VIS în scopul consultării sau al solicitării de documente. Aplicând articolul 16 din Regulamentul VIS, ar trebui adoptate măsuri de stabilire a normelor pentru schimbul de mesaje transmise prin infrastructura VIS (Caracteristicile VIS Mail). Aceste mesaje nu se înregistrează în VIS și datele cu caracter personal transmise se utilizează doar în scopul consultării între autoritățile centrale responsabile în domeniul vizelor și în scopul cooperării consulare.

(2) Sub rezerva unor noi măsuri adoptate până la data menționată în articolul 46 din Regulamentul VIS

privind integrarea funcționalităților tehnice ale rețelei de consultare Schengen, specificațiile VIS Mail ar trebui să definească patru tipuri de mesaje care pot fi folosite de la începutul activității VIS până la data menționată la articolul 46 din Regulamentul VIS. Acestea ar trebui să includă mesaje referitoare la cooperarea consulară [articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul VIS], mesaje privind transmiterea cererilor către autoritatea responsabilă în domeniul vizelor competentă, având ca obiect punerea la dispoziție a unor copii ale documentelor de călătorie și a altor documente în sprijinul cererii, precum și pentru transmiterea copiilor electronice ale acestor documente [articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul VIS], mesaje privind faptul că datele prelucrate în VIS sunt eronate sau că prelucrarea lor în VIS contravine dispozițiilor Regulamentului VIS [articolul 24 alineatul (2) din Regulamentul VIS] și mesaje privind faptul că un solicitant a dobândit cetățenia unui stat membru [articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul VIS].

(3) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, la data de 13 octombrie 2008 Danemarca a decis să pună în aplicare Regulamentul (CE) nr. 767/2008 în legislația daneză. Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 767/2008 este obligatoriu pentru Danemarca în dreptul internațional. Prin urmare, aceasta este obligată, în temeiul dreptului internațional, să pună în aplicare prezenta decizie.

<sup>(1)</sup> JO L 218, 13.8.2008, p. 60.

- (4) În conformitate cu Decizia 2000/365/CE a Consiliului din 29 mai 2000 privind solicitarea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen <sup>(1)</sup>, Regatul Unit nu a luat parte la adoptarea Regulamentului (CE) nr. 767/2008 care nu este obligatoriu pentru acesta și nu i se aplică, deoarece constituie o extindere a dispozițiilor acquis-ului Schengen. Prin urmare, prezenta decizie a Comisiei nu se adresează Regatului Unit.
- (5) În conformitate cu Decizia 2002/192/CE a Consiliului din 28 februarie 2002 privind solicitarea Irlandei de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen <sup>(2)</sup>, Irlanda nu a luat parte la adoptarea Regulamentului (CE) nr. 767/2008, care nu este obligatoriu pentru aceasta și nu i se aplică, deoarece constituie o extindere a dispozițiilor acquis-ului Schengen. Prin urmare, prezenta decizie a Comisiei nu se adresează Irlandei.
- (6) Prezenta decizie reprezintă un act întemeiat pe acquis-ul Schengen sau care are legătură în alt mod cu acesta în sensul articolului 3 alineatul (2) din Actul de aderare din 2003 și al articolului 4 alineatul (2) din Actul de aderare din 2005.
- (7) În ceea ce privește Islanda și Norvegia, prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen în sensul acordului încheiat de Consiliul Uniunii Europene, Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind asocierea acestora din urmă la implementarea, aplicarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen <sup>(3)</sup>, care intră sub incidența articolului 1 litera B din Decizia 1999/437/CE a Consiliului din 17 mai 1999 anumite modalități de aplicare a Acordului încheiat între Consiliul Uniunii Europene și Republica Islanda și Regatul Norvegiei în ceea ce privește asocierea acestor două state în vederea punerii în aplicare, a asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen <sup>(4)</sup>.
- (8) În ceea ce privește Elveția, prezenta decizie reprezintă o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen în sensul Acordului semnat între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană cu privire la asocierea acesteia din urmă la punerea în aplicare, respectarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen, care intră sub incidența articolului 1 litera B din Decizia 1999/437/CE, coroborat cu articolul 3 din Decizia 2008/146/CE a Consiliului privind încheierea acordului respectiv în numele Comunității Europene <sup>(5)</sup>.
- (9) În ceea ce privește Liechtenstein, prezenta decizie reprezintă o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen în sensul Protocolului între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein cu privire la aderarea Principatului Liechtenstein la Acordul între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind asocierea Confederației Elvețiene la punerea în practică, aplicarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen, care intră sub incidența articolului 1 litera B din Decizia 1999/437/CE, citit în coroborare cu articolul 3 din Decizia 2008/261/CE a Consiliului din 28 februarie 2008 privind semnarea în numele Comunităților Europene, precum și aplicarea provizorie a anumitor dispoziții din Protocolul între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein cu privire la aderarea Principatului Liechtenstein la Acordul între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind asocierea Confederației Elvețiene la punerea în practică, aplicarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen <sup>(6)</sup>.
- (10) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului înființat în temeiul articolului 51 din Regulamentul (CE) nr. 1987/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind instituirea, funcționarea și utilizarea Sistemului de Informații Schengen de a doua generație (SIS II) <sup>(7)</sup>,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Măsurile de punere în aplicare a mecanismului de consultare și a altor proceduri menționate la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 pentru perioada dintre începutul activității VIS până la data menționată la articolul 46 din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 se stabilesc în anexă.

<sup>(1)</sup> JO L 131, 1.6.2000, p. 43.

<sup>(2)</sup> JO L 64, 7.3.2002, p. 20.

<sup>(3)</sup> JO L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>(4)</sup> JO L 176, 10.7.1999, p. 31.

<sup>(5)</sup> JO L 53, 27.2.2008, p. 1.

<sup>(6)</sup> JO L 83, 26.3.2008, p. 3.

<sup>(7)</sup> JO L 381, 28.12.2006, p. 4.

*Articolul 2*

Această decizie se adresează Regatului Belgiei, Republicii Bulgaria, Republicii Cehe, Republicii Federale Germania, Republicii Estonia, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Franceze, Republicii Italiene, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Marelui Ducat al Luxemburgului, Republicii Ungare, Republicii Malta, Regatului Țărilor de Jos, Republicii Austria, Republicii Polone, Republicii Portugheze, României, Republicii Slovenia, Republicii Slovace, Republicii Finlanda și Regatului Suediei.

Adoptată la Bruxelles, 5 mai 2009.

*Pentru Comisie*  
Jacques BARROT  
*Vicepreședinte*

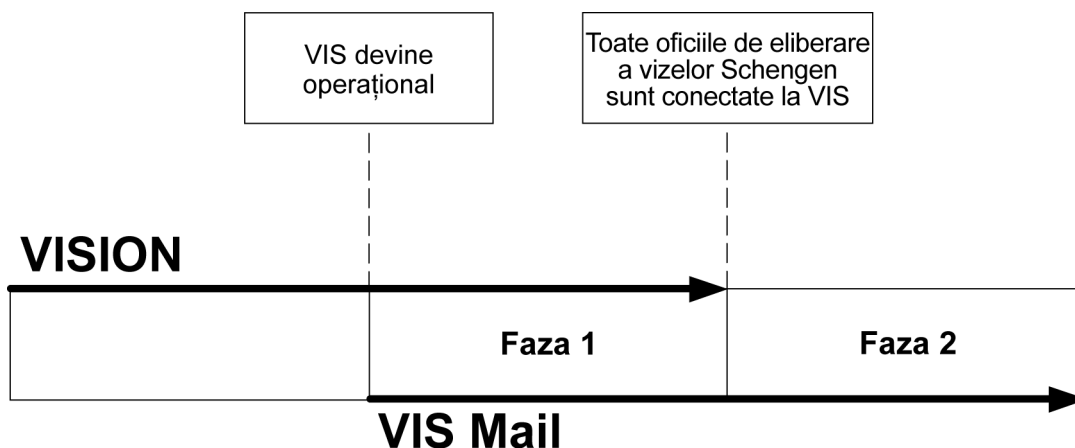
## ANEXĂ

**1. Introducere**

Mecanismul VIS Mail se întemeiază pe articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 767/2008, permițând transmiterea de informații între statele membre prin infrastructura Sistemului de informații privind vizele (VIS).

Datele cu caracter personal transmise cu ajutorul mecanismului în temeiul articolului 16 din Regulamentul VIS sunt utilizate numai în scopul consultării între autoritățile centrale responsabile în domeniul vizelor și în scopul cooperării consulare.

Evoluția VIS Mail și, respectiv, a VISION implică un proces care cuprinde mai multe faze/etape, astfel cum se arată mai jos:



Înainte ca VIS să devină funcțional, VISION este singura rețea de comunicare în vederea consultării datelor privind vizele <sup>(1)</sup>.

În faza 1, de la începutul activității VIS, mecanismul VIS Mail poate fi folosit pentru transmiterea următoarelor tipuri de informații:

- mesaje privind cooperarea consulară;
- cereri de documente justificative;
- mesaje privind date eronate;
- mesaje privind dobândirea de către un solicitant a cetățeniei unui stat membru.

Dispozițiile Regulamentului VIS privind utilizarea VIS Mail pentru transmiterea de informații privind cooperarea consulară și cererile de documente justificative [articolul 16 alineatul (3)], de modificare a datelor [articolul 24 alineatul (2)] și de ștergere anticipată a datelor [articolul 25 alineatul (2)] se aplică în faza 1. Mecanismul VIS Mail, inclusiv rețeaua centrală și serverele naționale, trebuie să funcționeze în cazul în care cel puțin un singur stat membru intenționează să folosească mecanismul în faza 1, pentru a se asigura că acest stat membru poate să transmită astfel de mesaje <sup>(2)</sup>. Pe parcursul fazei/etapei 1 a funcționării VIS Mail se va folosi în paralel VISION.

În faza a doua, când toate oficiile de eliberare a vizelor Schengen vor fi conectate la VIS, mecanismul VIS Mail va înlocui rețeaua de consultare Schengen de la data hotărâtă în conformitate cu articolul 46 din Regulamentul VIS. De la această dată toate tipurile de mesaje se vor schimba prin infrastructura VIS, prin intermediul mecanismului VIS Mail.

**2. Infrastructura SMTP de schimb de mesaje electronice**

Schimbul de mesaje electronice SMTP folosește infrastructura VIS, care include interfețele naționale și rețeaua sTESTA, și se bazează pe severele naționale de mesaje electronice care utilizează o infrastructură centrală de rețea de poștă electronică pentru schimbul de mesaje.

<sup>(1)</sup> Această rețea este utilizată pentru consultări între statele membre, inclusiv reprezentanțele, și pentru schimbul de informații privind eliberarea unei vize cu valabilitate teritorială limitată (VVTL).

<sup>(2)</sup> Faptul că mecanismul VIS Mail poate fi folosit privește utilizarea opțională a mecanismului însuși, nu disponibilitatea instrumentului, care este obligatorie.

Infrastructura SMTP centrală de releu de mesaje electronice se dezvoltă și se instalează în amplasamentele unității centrale VIS și ale unității centrale de rezervă. Autoritatea de gestionare va fi responsabilă de gestionarea și monitorizarea releului de mesaje electronice, inclusiv de înregistrare.

Infrastructura națională a serverului SMTP de mesaje electronice este pregătită de statele membre. Infrastructura națională a serverului de mesaje electronice trebuie protejată de accesarea neautorizată a mesajelor.

### **3. Soluții privind punerea în aplicare**

VIS Mail va începe să funcționeze din faza 1 cu procese operaționale dezvoltate pentru a lua în calcul soluțiile tehnice ale VISION, astfel încât să asigure o tranziție fără dificultăți între faza 1 și 2, când VIS Mail va înlocui VISION.

Specificațiile tehnice care descriu funcționalitățile mecanismului VIS Mail nu aduc atingere aspectelor juridice legate de cooperarea consulară și de procedurile privind vizele.

---